



Voyager™ Lekkie Komercyjne

*Dachowe klimatyzatory chłodzące,
pompy ciepłe i ogrzewacze gazowe
18-62 kW*



Model YKH

Urządzenie dachowe Trane Voyager™ stanowi z pewnością ekonomiczne rozwiązanie dla budynków jedno- i dwupiętrowych. Jego zakres zastosowań obejmuje szereg lekkich zastosowań komercyjnych, np. w sklepach detalicznych, supermarketach, restauracjach i budynkach biurowych.

Zalety urządzenia autonomicznego.

Uproszczona instalacja, zgodna z koncepcją "Plug and Play". Nie ma potrzeby łączenia urządzeń wewnętrznych z zewnętrznymi. Niezbędny jest jedynie odpowiednio skalibrowany system kanałów. Urządzenie dachowe umieszczone jest na wodoszczelnym i powietrznouszczelnym, płaskim lub lekko nachylonym dachu, po czym przeprowadzana jest końcowa regulacja.

Urządzenie autonomiczne charakteryzuje się dużą wszechstronnością. Chłodzenie klimatyzacyjne, ogrzewanie pomieszczeń, zapewnienie dopływu regulowanej ilości świeżego powietrza, a nawet możliwość chłodzenia atmosferycznego – wszystkie te funkcje realizowane są przez jedno urządzenie.

Fachowość i doświadczenie w skali ogólnosiwiatowej

Firma Trane zajmuje się projektowaniem, produkcją i instalacją systemów dachowych od kilkudziesięciu lat i stała się jednym ze światowych liderów w tej dziedzinie. Prowadzone nieustannie prace badawczo-rozwojowe pozwalają firmie Trane na lepsze wypełnianie potrzeb rynku.

Zaufaj ekspertom.



Model YKH



Doskonała wydajność

Dzięki optymalnej konstrukcji i zastosowaniu wysokowydajnych elementów urządzenie dachowe Trane Voyager™ posiada zdecydowanie najwyższy w swojej klasie współczynnik wydajności chłodniczej (COP). Co więcej, cała rodzina Voyager™ otrzymała za swą wydajność certyfikat Eurovent.

Wysoki współczynnik wydajności chłodniczej oznacza bezpośrednio i długoterminowe oszczędności kosztów operacyjnych.

Certyfikat Eurovent gwarantuje dokładność danych wydajnościowych i zastosowanie wspólnych kryteriów porównawczych.



Urządzenia dachowe Trane Voyager™ pracują z wykorzystaniem bezchlorowego, bezpiecznego dla warstwy ozonowej czynnika chłodniczego R407C.

Czynnik R407C spełnia wymagania obecnych i przyszłych przepisów dotyczących ochrony środowiska, co gwarantuje długotrwałą eksploatację systemu.



Elastyczność

- Duży wybór opcji fabrycznych
- Szeroki zakres wartości przepływu powietrza i ciśnień statycznych na potrzeby zastosowań o dużych wymaganiach lub istniejącej sieci kanałów
- Czarna powłoka epoksydowa zapewnia ochronę urządzenia w ciężkich warunkach środowiskowych
- Możliwość sterowania przy wykorzystaniu systemów kontroli budynków firmy Trane oraz innych producentów



Jakość powietrza w pomieszczeniach

Urządzenie Voyager umożliwia pobór świeżego powietrza dla zapewnienia doskonałej jakości powietrza wewnątrz pomieszczeń i oszczędności energii. Dostępne są opcje w zakresie od prostych wyciągów do zaawansowane ekonomizery komparatywno-entalpiczne.

- Czujniki CO₂ wyzwalają pobranie świeżego powietrza przez wyciąg lub ekonomizer gdy stężenie CO₂ i/lub lotnych związków organicznych w pomieszczeniu przekroczy ustawioną wartość progową.
- Filtry o dużej wydajności
- Ognioodporna izolacja wewnętrznych paneli sekcji powietrznych kryta folią aluminiową
- Nachylone korytka ściekowe zapobiegają zatrzymywaniu wody (brak korozji czy mikroorganizmów, takich jak pleśń czy grzyby)



Bezpieczeństwo eksploatacji

- Wyłącznik główny
- Złącze wyłącznika awaryjnego umożliwia podłączenie innych urządzeń zabezpieczających, takich jak termostat przeciwpożarowy czy wykrywacz dymu.

Urządzenia dachowe Trane Voyager™ mogą spełnić wymagania każdego użytkownika.



Prostota instalacji i obsługi

- Dostęp jednostronny – pełny dostęp do wszystkich głównych elementów z jednej strony
- Jednolita, unikalna konstrukcja całej rodziny urządzeń
- Urządzenia dostarczane są do miejsca instalacji z zamontowaną większością opcji
- Standardowe elementy
- Specjalizowane konfiguracje z poziomym lub pionowym (w dół) przepływem powietrza. Oznacza to brak konieczności zdejmowania paneli w miejscu instalacji.
- Regulowane ramy dachowe
- W wersjach poziomych połączenia przewodów sekcji powrotnej i wylotowej znajdują się z jednej strony, co ułatwia montaż na ziemi.

Oszczędność czasu w miejscu instalacji oznacza oszczędności finansowe.

Niezawodność i jakość produktów firmy Trane

Urządzenia dachowe Trane Voyager™ pracują ze sprężarkami o wysokiej niezawodności, zaprojektowanymi specjalnie na potrzeby rynku klimatyzatorów komercyjnych. Konstrukcje wentylatora i ramienia koła pasowego luźnego zostały przetestowane w ponad 300 tys. cykli. Wszystkie konstrukcje urządzeń Voyager zostały poddane rygorystycznym testom na działanie opadów atmosferycznych dla zapewnienia odpowiedniej szczelności. Fabrycznie przeprowadzane są testy szczelności węzownic. Węzownice parownika i skraplacza są poddawane testom szczelności pod ciśnieniem 1,4 MPa oraz testom ciśnieniowym pod ciśnieniem 3,1 MPa. Każde urządzenie i wyposażenie dodatkowe przechodzi jednostkowy test roboczy przed opuszczeniem linii produkcyjnej dla zapewnienia, że spełnia rygorystyczne kryteria firmy Trane.

Firma Trane przykładą dużą wagę do testów jakościowych i niezawodnościowych.



Dane ogólne

TKD - Klimatyzator chłodzący, przepływ pionowy

TKH - Klimatyzator chłodzący, przepływ poziomy

WKD - Pompa ciepła, przepływ pionowy

WKH - Pompa ciepła, przepływ poziomy

YKD - Ogrzewacz gazowy, przepływ pionowy

YKH - Ogrzewacz gazowy, przepływ poziomy

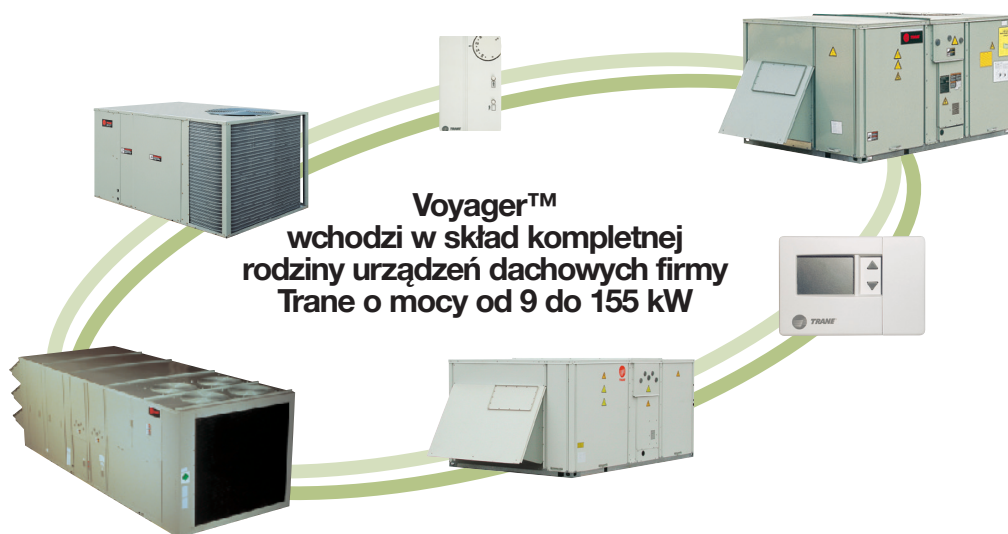
Wielkość urządzenia		063	073	089	100	125	155	175	200	250
Wydajność chłodzenia (1)	(kW)	18,2	22,5	26,0	30,1	36,6	42,4	48,2	60,2	62,0
COP - tryb chłodzenia (1)		2,81	2,76	2,53	2,86	2,85	2,93	2,73	2,72	3,00
Wydajność ogrzewania (2)	(kW)	17,5	21,6	-	29,1	35,2	40,7	-	59,7	-
COP - tryb ogrzewania		3,30	3,32	-	3,30	3,45	3,47	-	3,40	-
Wydajność ogrzewania gazowego (3)	(kW)	41,4	41,4	41,4	49,1	49,1	69,3	69,3	69,3	69,3
Sprawność ogrzewania	(%)	92	92	92	91	91	90	90	90	90
Wydajność nagrzewnicy elektrycznej	(kW)	18,7	18,7	-	25,0	25,0	25,0	25,0	37,5	37,5
Nominalny przepływ powietrza	(m ³ /h)	3570	4250	4760	5610	7140	8500	9850	11210	14100
Długość (4)	(mm)	2215	2215	2215	2232	2726	2726	2726	3107	3107
Szerokość (4)	(mm)	1260	1260	1260	1260	1811	1811	1811	2167	2167
Wysokość (4)	(mm)	890	890	1245	1156	1273	1273	1273	1372	1372
Ciężar operacyjny - klimatyzatory chłodzące (4)	(kg)	286	313	-	403	517	623	660	841	866
Ciężar operacyjny - pompy ciepłe (4)	(kg)	312	326	-	520	625	642	-	871	-
Ciężar operacyjny - ogrzewacze gazowe (4)	(kg)	340	360	435	540	562	698	735	920	946

(1) W warunkach Eurovent: temperatura powietrza wewnątrz 27°C DB/19°C WB i na zewnątrz 35°C

(2) W warunkach Eurovent: temperatura powietrza wewnątrz 19°C i na zewnątrz 7°C DB/6°C WB

(3) Wydajność ogrzewania gazem G20

(4) Dla urządzeń standardowych, bez opcji czy wyposażenia dodatkowego



Quality Management System Approval



TRANE®

Trane
A business of American Standard Companies

www.trane.com

For more information, contact your local district office or e-mail us at comfort@trane.com

Numer zamówienia dokumentacji RT-SLB003-PL

Data 11/02

Nowość

Miejsce przechowywania dokumentacji Europa

Firma Trane Company prowadzi politykę stałego ulepszania swoich wyrobów, w związku z czym zastrzega sobie prawo do zmiany konstrukcji i specyfikacji bez uprzedzenia.

Société Trane – Société Anonyme au capital de 61 005 000 Euros – Siège Social: 1 rue des Amériques – 88190 Golbey – France – Siret 306 050 188-00011 – RSC Epinal B 306 050 188
Numéro d'identification taxe intracommunautaire: FR 83 3060501888